

## DKV-RICHTLIJNEN VOOR AANVRAAG EN GEBRUIK VAN TELEPASS-APPARATUUR



1. TELEPASS is een systeem dat is ingevoerd door de Italiaanse wegenexploitant Autostrade per l'Italia (hierna aan te duiden als "ASPI") waarmee dynamisch afrekenen mogelijk is van kosten voor het gebruik van het Italiaanse wegennet via speciaal hiervoor voorziene rijbanen, dus zonder noodzaak het voertuig tot stilstand te brengen.
2. De klant van DKV kan bij DKV een aanvraag indienen voor een TELEPASS-apparaat voor elke geldige VIACARD/DKV in zijn bezit. Vervolgens ontvangt de klant van DKV de aangevraagde TELEPASS-apparatuur.

Door ondertekening van dit voorbedrukte formulier en inontvangstname van het TELEPASS-apparaat verbindt de klant van DKV zich tot het accepteren van afrekening door middel van de VIACARD/DKV-rekening van alle kosten die zijn geregistreerd door de TELEPASS, alsmede van alle voorkomende bedragen voor aanvullende diensten zoals voorzien in de onderstaande Artikelen 15 en 17.

Indien deze bepalingen hiertoe geen expliciete regelingen bevatten dan vinden de betreffende voorwaarden en bepalingen van de VIACARD/DKV toepassing.
3. Het TELEPASS-apparaat is gebonden aan het betreffende voertuig van de klant van DKV, waarvan het kenteken moet worden opgegeven bij het indienen van het voorbedrukte aanvraagformulier en het kan slechts worden ingebouwd in ditzelfde voertuig. Per TELEPASS-apparaat moet steeds de bijbehorende VIACARD/DKV in het voertuig worden meegevoerd.
4. De klant van DKV is verplicht DKV steeds vooraf te informeren ten aanzien van elke wijziging van kenteken van een voertuig waarvoor de TELEPASS dient te worden gebruikt, waarbij de bepaling van het voorgaande punt ongewijzigd van toepassing blijft.
5. De klant van DKV ontvangt een TELEPASS-apparaat in leen (Art. 1803 van het Italiaans Burgerlijk Wetboek) en het apparaat blijft eigendom van ASPI en kan op geen enkele juridische grond worden overgedragen op derden. Voorts is de klant van DKV zowel civielrechtelijk als strafrechtelijk aansprakelijk voor elk opzettelijk manipuleren of onrechtmatig gebruik van het TELEPASS-apparaat, een en ander conform Art. 12 van Wet n° 197 van 5 juli 1991.
6. Vooropgesteld dat een apparaat door een klant van DKV in het betreffende voertuig wordt ingebouwd op eigen kosten, dan geldt dat de klant het TELEPASS-apparaat aanbrengt en gebruikt conform de aanwijzingen voorkomend in het handboek - door de klant samen met het TELEPASS-apparaat te ontvangen - en dit dient te bewaren en onderhouden conform Art. 1804 van het Italiaans Burgerlijk Wetboek. De klant van DKV is aansprakelijk voor schade, aangebracht aan het apparaat dat in het voertuig is aangebracht of aan derden als gevolg van het niet-voldoen aan de bepalingen van het bovenstaande punt, waarbij ASPI en DKV uitdrukkelijk gevrijwaard worden van enigerlei aansprakelijkheid in dit verband.
7. Gebruik van de TELEPASS-service omvat het gehele Italiaanse net van tolwegen, indien zowel bij toerit als bij afrit gebruik wordt gemaakt van de speciale TELEPASS-rijbanen. Indien de klant van DKV bij een tolstation de tolweg betreedt via een speciale TELEPASS-rijbaan en deze om enigerlei reden niet verlaat via een speciaal voor de TELEPASS-service voorziene rijbaan, dan dient de klant hiervan melding te doen bij het kassapersoneel van het tolstation waar de klant is voorgereeden. In dit geval brengt DKV de klant het bedrag in rekening voor het aangegeven toltraject, of, in geval er over de route geen overeenstemming is, het blijkens controle van ASPI verreden toltraject.
8. Indien de toerit van de klant van DKV in de voornoemde gevallen niet door het TELEPASS-systeem is geregistreerd, dan geldt het berijden van de weg als overtreding van de bepalingen voor weggebruik. Het systeem registreert met gebruikmaking van de videocamera die is aangebracht bij de betreffende rijbaan automatisch het kenteken van het voertuig dat op de weg heeft gereden, waarbij de klant van DKV verplicht is tot het voldoen van tol over het langste traject tussen de toerit en het punt waar de klant de weg weer verlaat - een en ander is geregeld in Art. 176 van het wetsvervangend besluit (decreto legislativo) n° 285 van 30.04.1992, genoemd "Nieuwe Wegenverkeerswet", waarbij het toepassen van de daarin voorziene boetes onaangetast blijft. De klant van DKV behoudt niettemin de mogelijkheid om ten aanzien van het vaststellen van het daadwerkelijk aan DKV verschuldigd bedrag bij aankomst bewijs aan te voeren voor de locatie van diens toerit tot de weg.
9. Bij verlies of diefstal van een TELEPASS-apparaat dient de klant van DKV dienaangaande onverwijld schriftelijke mededeling te doen aan DKV Euro Service GmbH + Co. KG door het toefaxen aan DKV van het door de klant ondertekende voorbedrukte formulier - het formulier (PLECHTIGE VERKLARING), dat kan worden gedownload via de algemeen toegankelijke pagina's van de website [www.dkv-euroservice.com](http://www.dkv-euroservice.com) - alsmede een kopie van zijn identiteitsbewijs.

Voorts dient DKV te allen tijde onmiddellijk per fax te worden geïnformeerd in geval van:

  - a) Schrapen uit het betreffende officiële voertuigregister (PRA) van een voertuig waarin een TELEPASS-apparaat is aangebracht;
  - b) Diefstal van een voertuig zonder TELEPASS-apparaat;
  - c) Terugvinden van een gestolen TELEPASS-apparaat of een gestolen voertuig;
  - d) Defect aan een TELEPASS-apparaat;
  - e) Wijziging van het kenteken van een voertuig waarin een TELEPASS-apparaat is aangebracht.
10. De klant van DKV is slechts dan vrijgesteld van de plicht tot betaling van tol voor geregistreerde ritten bij misbruik van de TELEPASS door derden, als zowel de klant van DKV als de gerechtigde chauffeur van het voertuig waarin het TELEPASS-apparaat is aangebracht doeltreffende maatregelen hebben genomen, een en ander aan te tonen door de klant van DKV, ter voorkoming van misbruik van het apparaat, waarbij vrijstelling van betaling hoe dan ook pas wordt gegeven vanaf de dag volgend op de dag waarop DKV voornoemde kennisgeving heeft ontvangen.
11. Indien de klant van DKV het als verloren, in het ongerede geraakte of gestolen gemelde TELEPASS-apparaat terugvindt, dan mag dit niet worden gebruikt maar moet dit onmiddellijk per aangetekende post met bevestiging van ontvangst worden geretourneerd aan DKV.
12. Als het als verloren of gestolen aangemelde TELEPASS-apparaat wordt aangetroffen in het bezit van de klant van DKV of een door de klant gemachtigde persoon, dan is de klant van DKV verplicht tot betaling van de tol voor ritten die door het TELEPASS-apparaat zijn geregistreerd na de melding diefstal of verlies, alsmede van alle overige door ASPI en/of DKV voor het herverkrijgen van het apparaat gemaakte kosten. De klant van DKV wordt aldus belast met de genoemde bedragen en de klant kan tevens vervolgd worden voor misbruik, mede krachtens Art. 12 van Wet n° 197 van 5 juli 1991.
13. Indien ASPI of DKV om enige reden teruggave van het TELEPASS-apparaat vorderen, dan mag dit apparaat niet

langer worden gebruikt. Inbreuk op deze bepaling wordt als misbruik aangemerkt, waarbij zowel ASPI als DKV zich het recht voorbehouden de klant van DKV in het kader van de huidige bepalingen in rechte te vervolgen, mede krachtens Art. 12 van Wet n° 197 van 5 juli 1991.

14. ASPI behoudt zich het recht voor de TELEPASS-service op enig moment te kunnen staken. Dientengevolge behoudt DKV zich het recht voor om de TELEPASS-service eveneens te kunnen staken, in welk geval de klant een maand voorafgaand aan de datum van ingang van het staken van de service dienaangaande wordt geïnformeerd. In dit geval is de klant van DKV verplicht het apparaat onmiddellijk te retourneren conform de bepalingen van het navolgende Art. 17.
15. De maandelijks kosten voor de TELEPASS-service zijn €1,03 excl. BTW voor elk apparaat dat uitgereikt is na indiening van het voorliggende formulier. Deze worden afgerekend via de VIACARD/DKV-rekening. Dit bedrag kan worden gewijzigd, waarbij de in het volgende Art. 18 vervatte bepalingen onaangetaast blijven.
16. Opzegging van de contractuele relatie kan worden uitgesproken:
  - a) door de klant van DKV, met inachtnaam van de Algemene Bedrijfsvoorwaarden van DKV;
  - b) door DKV, en wel bij elk uitblijven van betaling van rekeningen, bij gebruikmaking van de service door personen en/of voor voertuigen die hiertoe krachtens de voorliggende servicebepalingen en -voorwaarden geen recht hebben, bij misbruik van het TELEPASS-apparaat met als doel betaling van feitelijk verschuldigde tol geheel of gedeeltelijk te omzeilen, bij ontbrekende of foutieve opgave (of plechtige verklaring) ten aanzien van verlies of diefstal van het TELEPASS-apparaat, of bij foutief of niet-tijdig bijwerken van contractgegevens.

Voorts eindigt de TELEPASS-service automatisch bij beëindiging van de betreffende VIACARD/DKV-overeenkomst aangaande afrekenen van tol op weggebruik met gebruikmaking van een betaalkaart.
17. In geval van beëindiging van de relatie voortvloeiend uit het contract met TELEPASS en het staken van de service conform het voorgaande Art. 14 moet de klant van DKV het TELEPASS-apparaat na hiertoe te zijn aangezegd onverwijld per aangetekende post met ontvangstbevestiging retourneren aan DKV op het in het voorgaande Art. 9 vermelde adres.

DKV informeert de klant ten aanzien van de ontvangst van het apparaat. Indien een TELEPASS-apparaat op grond van aan de klant van DKV toe te schrijven redenen niet binnen 15 dagen na genoemde aanzegging tot retournering of beëindiging van de contractuele relatie is teruggestuurd, dan brengt DKV de klant een bedrag in rekening van € 25,82 bij wijze van boete voor het uitblijven of vertragen van de terugzending van het apparaat. Dit bedrag wordt via de DKV-rekening afgerekend in aanvulling op de na aanzegging tot retournering geregistreerde tolkosten, alsmede de voor het de-activeren van het TELEPASS-apparaat ontstane kosten. Uitblijvende of niet-tijdige retournering en eventuele manipulatie of misbruik van een niet-geretourneerd apparaat worden zowel civielrechtelijk als strafrechtelijk vervolgd, mede krachtens Art. 12 van Wet n° 197 van 5 juli 1991.
18. ASPI en DKV kunnen de voorliggende voorwaarden en bepalingen wijzigen ter aanpassing van de service als gevolg van eisen van administratieve / bedrijfskundige aard die zich naderhand voordoen; DKV dient de klant dienaangaande vooraf in kennis te stellen. DKV doet aan de klant mededeling aangaande eventuele wijzigingen in de kosten voor het gebruik van TELEPASS-apparaten en contractuele boetes en/of toeslagen die aan DKV verschuldigd worden voor de service. Wijzigingen afkomstig van een door ASPI besloten verhoging van kosten voor het gebruik van een TELEPASS-apparaat verlenen de klant van DKV geen recht protest in te dienen. In dergelijke gevallen deelt DKV de datum mede waarop de wijziging intreedt, waarbij het recht

van de klant van DKV tot opzegging van de TELEPASS-service onaangetaast blijft.

19. De klant van DKV is aan DKV de bedragen verschuldigd conform het voorgaande artikel, onder toevoeging van de betreffende BTW.
20. De klant van DKV neemt kennis van en accepteert het feit dat ASPI en/of DKV in geen geval aansprakelijk kunnen worden gesteld voor directe of indirecte schade van welke aard dan ook, die de klant van DKV of een derde mocht lijden door oorzaken buiten de controle of ten minste de verantwoordelijkheid van ASPI en/of DKV; het betreft hier schade in verband met:
  - het gebruik, resp. tijdelijke onmogelijkheid gebruik te maken van de service;
  - eventuele onderbreking van de service;
  - onbevoegde toegang tot, resp. manipulatie van datatransmissie of data van de klant van DKV door derden, met inbegrip van, echter niet beperkt tot eventuele, ook financiële, schade die de klant van DKV mocht lijden wegens gederfde winst, gederfd gebruik, verlies van data of andere niet tastbare omstandigheden.

De klant van DKV is verplicht de service uitsluitend aan te wenden voor rechtmatige doeleinden en zonder inbreuk te doen op de voorschriften als vervat in de betreffende wetgeving, het gewoonterecht en de geldende regels voor zorgvuldigheid, en hoe dan ook zonder inbreuk te doen op de rechten van derden, onafhankelijk van de omstandigheid of het de rechten van de gebruiker van het communicatiemiddel betreft, en met bijzondere inachtnaam van de bepalingen aangaande databescherming, de ter juridische bescherming dienende en bedrijfsmatige eigendom geldende bepalingen en de voorschriften op gebied van telecommunicatie.
21. Conform Art. 13 van het wetsvervangend besluit (decreto legislativo) n° 169/2003 - TOELICHTING OP HET VERWERKEN VAN INFORMATIE – wordt erop gewezen dat de persoonsgerelateerde data die voorkomen op dit voorbedrukt formulier en de data aangaande het gebruik van het TELEPASS-apparaat door DKV en ASPI via hun personeel dat de bewerking ervan is toevertrouwd zullen worden verzameld en zowel in gedrukte als elektronische vorm kunnen worden gebruikt en verwerkt, en wel voor doeleinden samenhangend met het afwickelen van de voorliggende contractuele relatie.

Ten aanzien van het afwickelen van de voorliggende contractuele relatie stelt ASPI de genoemde data in het bezit van de wegenexploitanten die installaties bezitten waar TELEPASS-apparaten kunnen worden gebruikt.

De data die betrekking hebben op de persoon van de klant en die worden verzameld en opgeslagen in de databanken van DKV en ASPI mogen alleen worden verspreid en toegezonden in contractueel bepaalde gevallen (mededelingen aan eigenaars van inrichtingen waar de TELEPASS wordt geaccepteerd als instrument voor toegangsbeheer) en hoe dan ook met inachtnaam van de wettelijke voorschriften en de daarin vervatte, toegestane modaliteiten. Voorts kan ASPI, indien gewenst, de genoemde maatregelen voor dataverwerking ter correcte uitvoering van alle activiteiten die samenhangen met, of dienstbaar zijn aan, het verrichten van de service uitvoeren met gebruikmaking van andere maatschappijen dan de Autostrade-groep, of derden, aan wie deze dataverwerking in de voorkomende gevallen vooraf als verantwoordelijke partij is toevertrouwd.

Voorts wordt erop gewezen dat de tolstations van ASPI zijn voorzien van videocamera's, die in geval van uitblijven van tolbetaling of van klanten van DKV die niet beschikken over een toegangsbewijs, die overlast bezorgen aan de installaties van het tolstation of waarvan het apparaat niet naar behoren functioneert, automatisch de kentekens van doorrijdende voertuigen registreren om vervolgens de tol in rekening te kunnen brengen, en om in de bij Art. 176 van het Wettelijk Besluit (decreto legge) n° 285/1992 geregelde gevallen civielrechtelijke, administratief-rechtelijke en/of strafrechtelijke stappen in te leiden indien de omstandigheden daartoe aanleiding geven.

De camerabeelden mogen alleen worden ingezien door personeel dat is belast met het verwerken ervan. De beelden

worden opgeslagen in het licht van de procedures die samenhangen met het incasseren van de kosten en in geval van wetsovertreding ook voor het vastleggen van de te volgen procedure. De dataverwerking en het incasseren van kosten verlopen tevens via derden/rechtspersonen aan wie deze speciaal zijn toevertrouwd.

Eigenaar van de dataverwerking is het hierboven nader aangeduide Autostrade per l'Italia SpA, waarbij de verantwoordelijken voor de dataverwerking zijn:

- ten aanzien van het afwickelen van de contractuele relatie en de administratieve handelingen: de betreffende sales manager van ASPI en de service-vennootschap EsseDiEsse Società di Servizi SpA, gevestigd te Via Bergamini 50, Rome;
- ten aanzien van procedures in geval van uitblijven van tolbetaling en de daarmee samenhangende video-opnamen zoals beschreven in de voorgaande alinea: de betreffende uitvoerend manager van ASPI en de in het voorgaande genoemde EsseDiEsse Società di Servizi SpA.

22. Invulling en ondertekening van het onderstaande vak, bestemd voor handtekening, en de daarmee te verlenen toestemming in de voorliggende voorwaarden en bepalingen van DKV voor het gebruik van de TELEPASS-service zijn alleen vereist voor het aangaan van de bedrijfsrechtelijke relatie. Latere wijzigingen en aanpassingen van de voorliggende bepalingen treden conform de Algemene Bedrijfsvoorwaarden van DKV ook in werking zonder ondertekening door de klant van DKV, waarbij in dit verband wordt verwezen naar de inhoud van het onderstaande Art. 23.
23. Ten aanzien van alle gevallen die niet uitdrukkelijk in de voorliggende voorwaarden en bepalingen geregeld zijn, zijn de Algemene Bedrijfsvoorwaarden van DKV van aanvullende toepassing.

---

**Datum**                      **Firmastempel / Handtekening**

Conform de artikelen 1341 en 1342 van het Italiaans Burgerlijk Wetboek wordt uitdrukkelijk toegestemd in de volgende artikelen: 2 (Afrekenen op rekening), 6 (Verplichtingen en aansprakelijkheid in verband met het gebruiken en/of manipuleren van het TELEPASS-apparaat), 8, 9, 10, 11, 12 (aansprakelijkheid in verband met het aanwenden van de TELEPASS), 13 (Verbod tot aanwenden), 14 (Recht tot het staken van de service), 15 (Recht tot wijziging van servicekosten), 16 (Opzegging contractuele relatie), 17 (Contractueel bepaalde boetes in geval van uitblijvende of uitgestelde retournering van een TELEPASS-apparaat), 18 (Wijziging voorwaarden en bepalingen), 20, 21 (Toelichting op het verwerken van persoonsgerelateerde gegevens), 22, 23.

---

**Datum**                      **Firmastempel / Handtekening**